



ORCHESTRE  
DES  
LYCÉES  
FRANÇAIS  
DU MONDE

# LE PROJET

## Un projet musical pluriculturel et fédérateur, issu de partenariats fructueux...

L'Orchestre des lycées français du monde (souvent appelé « OLFM » par les intéressés) est un projet musical créé à l'initiative d'**Adriana Tanus, chef d'orchestre** et professeur de musique au Lycée français de Madrid. L'objectif ? Créer une interaction entre des élèves musiciens de différents établissements du réseau scolaire mondial de l'AEFE qui partagent **deux passions, le français et la musique**. D'abord auditionnés grâce à des vidéos en ligne, les instrumentistes continuent à échanger et travailler avec les artistes engagés auprès d'eux dans le projet, notamment *via* des outils numériques.

**Au moins deux rassemblements en *tutti* sont organisés dans l'année**, pour des cycles de répétitions couronnés par des concerts publics. Une première fois en février au **Lycée français de Vienne**, une deuxième fois en avril à Paris et Marcoussis (Essonne). D'autres concerts, en formation partielle notamment, peuvent émailler l'année.

Cet orchestre a été **fondé en 2015**, année du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'AEFE, et a pris progressivement de l'ampleur en s'ouvrant à **toutes les zones du monde**.

Depuis ses débuts, l'orchestre est associé à la **chorale** du collège de **Marcoussis** et bénéficie du soutien de la ville et de ses habitants qui assurent l'accueil des musiciens.

**Radio France** est un partenaire incontournable du projet. Des musiciens de son prestigieux **Orchestre Philharmonique** accompagnent les jeunes dans leur apprentissage des œuvres et de la pratique orchestrale. Le département de l'éducation et du développement culturel met en œuvre ce tutorat et coordonne la production artistique.

Le projet fait également une grande place au **chant choral**, levier pédagogique important pour la maîtrise de la langue. Une formation est proposée à des enseignants du réseau pour créer et développer des chorales dans leurs établissements.

Pour cette **6<sup>e</sup> saison**, l'orchestre rassemble **72 musiciens** des lycées français du monde. Accompagnés d'un chœur composé de collégiens de Marcoussis, Saint-Germain-en-Laye et de lycées français à l'étranger, ils se produiront le **25 avril 2020** dans une salle de concert exceptionnelle au cœur de Paris : l'**Auditorium de Radio France**.

L'Orchestre des lycées français du monde et le chœur reflètent ce que représente le réseau éducatif français à l'étranger : un réseau d'excellence, innovant, ouvert sur le monde et porté par les valeurs universelles humanistes.

Le grand concert de la 6<sup>e</sup> saison de l'Orchestre des lycées français du monde marquera l'année du **30<sup>e</sup> anniversaire de l'AEFE**, célébré en 2020.



Plus d'informations et de vidéos sur [l'espace dédié à l'Orchestre des lycées français du monde sur le site aefe.fr](https://www.aefe.fr).





### SAISON 2014-2015

#### 13 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, IMPLANTÉS DANS 10 PAYS D'EUROPE

Rassemblements à Madrid et à Paris, pour les 25 ans de l'AEFE.

### SAISON 2015-2016

#### 27 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

#### IMPLANTÉS DANS 21 PAYS D'EUROPE, DU MAGHREB, DU MOYEN-ORIENT ET D'ASIE

Rassemblements à Madrid et à Paris, avec un concert au Studio 104 de Radio France, puis à Varsovie.

### SAISON 2016-2017

#### 34 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, IMPLANTÉS SUR QUATRE CONTINENTS

Rassemblements à Ho-Chi-Minh-Ville et à Paris, avec un concert au Comedia.

### SAISON 2017-2018

#### 36 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, IMPLANTÉS SUR QUATRE CONTINENTS

Rassemblements Madrid et à Paris, avec un concert à l'Auditorium de Radio France.

### SAISON 2018-2019

#### 40 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, IMPLANTÉS SUR QUATRE CONTINENTS

Rassemblements Madrid et à Paris, avec un concert à l'Auditorium de Radio France.



## SAISON 2019-2020,

# 40 ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES, IMPLANTÉS SUR CINQ CONTINENTS

### ORCHESTRE

**Afrique du Sud** (Johannesburg), **Allemagne** (Sarrebruck), **Angola** (Luanda), **Argentine** (Buenos Aires), **Australie** (Sydney), **Autriche** (Vienne), **Belgique** (Bruxelles), **Brésil** (Brasilia), **Canada** (Ottawa), **Chili** (Santiago), **Chine** (Hong Kong), **Colombie** (Pereira), **Costa Rica** (San José), **Côte d'Ivoire** (Abidjan), **Égypte** (Le Caire), **Équateur** (Quito), **Espagne** (Alicante, Madrid, Palma, Valence, Villanueva de la Cañada), **États-Unis** (San Francisco, Washington DC), **France** (Marcoussis, Saint-Germain-en-Laye), **Grèce** (Athènes), **Guatemala** (Guatemala-Ville), **Israël** (Holon), **Italie** (Rome), **Liban** (Antoura), **Luxembourg** (Luxembourg), **Maroc** (Casablanca, Meknès), **Mexique** (Guadalajara), **Norvège** (Oslo), **Pays-Bas** (La Haye), **Pologne** (Varsovie), **Portugal** (Lisbonne), **Roumanie** (Bucarest), **Royaume-Uni** (Londres), **Salvador** (San Salvador), **Singapour** (Singapour), **Suède** (Stockholm), **Suisse** (Zürich), **Syrie** (Damas), **Togo** (Lomé), **Tunisie** (Tunis), **Vénézuela** (Caracas), **Vietnam** (Ho-Chi-Minh-Ville).

### CHŒUR

**Bénin** (Cotonou), **Burkina Faso** (Ouagadougou), **Cameroun** (Yaoundé), **France** (Marcoussis, Saint-Germain-en-Laye).

**RASSEMBLEMENTS À VIENNE ET À PARIS,  
AVEC UN CONCERT À L'AUDITORIUM DE RADIO FRANCE  
LE 25 AVRIL 2020**

Un temps fort de l'année des 30 ans de l'AEFE.

# LES RENDEZ-VOUS DE LA SAISON 2019/2020

## JUIN 2019

### Appel à candidatures

L'Orchestre des lycées français du monde recrute des musiciens, élèves de la 6<sup>e</sup> à la terminale.

Les candidats doivent remplir un formulaire d'inscription en ligne et sont invités à enregistrer une vidéo.

Cette vidéo doit comprendre deux extraits d'œuvres choisies librement par le musicien : l'un doit être expressif, l'autre technique.

Il est possible de jouer avec ou sans pianiste accompagnateur.

## OCTOBRE 2019

### Auditions

Les candidats sont sélectionnés à partir de leurs enregistrements vidéo et s'engagent à participer à l'ensemble des répétitions nécessaires à la réussite du projet. Une liste d'attente est établie pour les candidats n'ayant pas été retenus lors de la première sélection.

## 2 AU 8 FÉVRIER 2020

Rassemblement et répétitions au Lycée français de Vienne, Autriche

## 7 FÉVRIER 2020

Concert au théâtre du Lycée français de Vienne

## 20 AU 26 AVRIL 2020

Rassemblement et répétitions à Marcoussis, Saint-Germain-en-Laye et Paris

## 25 AVRIL 2020

Concert dans l'Auditorium de la Maison de la radio,  
un temps fort de l'année des 30 ans de l'AEFE.  
Renseignements sur le site [maisondelaradio.fr](http://maisondelaradio.fr)



# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## Des artistes engagés autour d'un projet musical pluriculturel



### L'ORCHESTRE

#### Adriana Tanus

chef d'orchestre et professeur de musique au Lycée français de Madrid

« Cet orchestre est né d'un rêve : voir des jeunes rassemblés à travers l'union de deux grandes passions, le français et la musique. Et réaffirmer que l'excellence de l'enseignement français se révèle aussi à travers l'art, et autour de valeurs communes telles que la solidarité, le partage et la tolérance.

Des valeurs qui vont de pair avec la créativité et la sensibilité artistique essentielles au développement de nos jeunes, futurs citoyens. »

### ACCOMPAGNÉE PAR DES MUSIENS DE L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

**Emmanuel André** violon

**Anne Villette** violon

**Jean-Claude Auclin** violoncelle

**Cyril Ciabaud** hautbois

**Alain Manfrin** trombone



### LE CHŒUR

#### Jean-Baptiste Cougoul

chef de chœur et professeur de musique au collège Pierre-Mendès-France de Marcoussis

ACCOMPAGNÉ PAR DES CHEFS DE CHŒUR DU LYCÉE INTERNATIONAL DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE,  
DE L'ÉTABLISSEMENT FRANÇAIS D'ENSEIGNEMENT MONTAIGNE DE COTONOU,  
DU LYCÉE SAINT-EXUPÉRY DE OUAGADOUGOU  
ET DU LYCÉE FUSTEL-DE-COULANGES DE YAOUNDÉ





# L'ORCHESTRE DES LYCÉES FRANÇAIS DU MONDE SAISON 6

DIRECTION MUSICALE  
Adriana Tanus

## VIOLONS 1

COUSTANCE Olivia	Viet-Nam
BLEUSE Raphaël	Espagne
CELIK Chiara Francesca	États-Unis
DELOPHONT Naomi	Pologne
KAKKOU Nicolina Maria	Grèce
KHOROSHILOV Olivia	Canada
LANDRIN Maïa	Argentine
LOVATELLI Lupo	Chili
MADYER Soundouss	Maroc
MOGRO Alejandro	Equateur
MUÇA Kasijon	Liban
PAYER Fabien	Hong-Kong
PINA Mariana	Portugal
SALAUN Charlotte	France

## VIOLONS 2

MARTINEZ DE FRANCISCO Julia	Espagne
AMBLARD Audrey	États-Unis
ANTFLICK Oscar-Louis	Australie
ARAI Lisa	Hong-Kong
DEBAIG Blanche	Norvège
GUIKPA Noah-David	Côte d'Ivoire
HIDALGO ESPINOZA Julian	Costa Rica
LAFONTAINE TRICOT Tomás	Mexique
LANG-MURAI Chloé	Afrique du Sud
LEFRANC Victor	Angola
LEVIN Dalya	Pays-Bas
MORIN MATOS Maria	Portugal
RAMOS ALVAREZ Maria Carolina	Colombie

## ALTOS

DIVET Maya	Royaume Uni
INAJETOVIC Dunja	France
KOWALSKI Pierre	Suisse
LAVRARD-MEYER Amélie	Italie
POGODALLA Flore	Allemagne
REINA GARCÍA Henar	Espagne
ROMA RUBÍ Olivia	Espagne

## VIOLONCELLES

SCHEURING Yves	Allemagne
BLEUSE Gabriel	Espagne
BENNANI Amine	Maroc
COOP Léopold	Belgique
LIPOLIT Anna-Maria	Roumanie
WETTO MEDINA Andrea Alejandra	Venezuela
KIM Hunsoo	Viet-Nam

## CONTREBASSES

TERUEL Marc	Autriche
DÍAZ-PALLARES GIL Alberto	Espagne
BEDOYA LEIVA Valeria	Costa Rica
BRUNEAU Hannah	Suède
DUBOIS Victor	France



# L'ORCHESTRE DES LYCÉES FRANÇAIS DU MONDE SAISON 6

DIRECTION MUSICALE  
Adriana Tanus

## FLÛTES

RZYCKI Olivier	Pologne
HAREL Claire	Singapour
GUIMBERT Madeleine	États-Unis

## CORS

GARCÍA HERNÁNDEZ Elena	Espagne
MORIN MATOS Marcos	Portugal
GUEGUEN Charlotte	Brésil
HAMELIN-EKMAN August	Suède

## PERCUSSION

GIORGETTI Théo	France
IBÁÑEZ UGARTE Manuel	Espagne
MAKNI Wassim	Turquie

## HAUTBOIS

VERDUGO CRIADO Adrián	Espagne
CUADRADO TORRES Andrea	Espagne

## TROMPETTE

KALINKA Oktawian	France
CHALLENGEAS Alban	Belgique

## TIMBALES

CAROT MARTINEZ Joan	Espagne
---------------------	---------

## CLARINETTES

FARAH Sarah Claudia	Syrie
LE GUELLEC Jad Pol	Égypte
CAVEL Selma	Israël

## TROMBONES

IGLESIA VÁZQUEZ Lucas	Espagne
MAYER Rafaël	Luxembourg
VALLE Carlos Javier	El Salvador

## PIANO

LI Ziheng Eric	Togo
RAMIREZ BREUCOP José Adrián	Guatemala

## BASSONS

PLANK Benedikt	Autriche
DE BELER Annonciade	Maroc



## ACCORDÉON CHROMATIQUE

FESSELET TREBILLON Charlotte	Maroc
------------------------------	-------



# LES OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES ET ÉDUCATIFS

L'Orchestre des lycées français du monde offre aux élèves une formation approfondie du métier de musicien d'orchestre et répond à plusieurs objectifs pédagogiques et éducatifs :

- Favoriser l'esprit de partage chez les jeunes musiciens et leur faire connaître la diversité culturelle par la découverte de pays et par le lien avec des musiciens de différents horizons
- Promouvoir la langue et la culture françaises
- Communiquer, échanger, se perfectionner grâce à des outils numériques
- Connaître et faire connaître des œuvres du patrimoine musical
- Enrichir la sensibilité artistique de chacun des élèves
- Bénéficier de l'enseignement de musiciens professionnels, pour progresser individuellement et collectivement
- Apprendre à jouer en orchestre, à écouter chacun collectivement, tout en progressant individuellement
- Partager la scène avec un chœur, se sensibiliser à la polyphonie vocale et appréhender au mieux l'ensemble chœur-orchestre.
- Développer le chant choral dans les établissements du réseau





# DES VALEURS FORTES



## FORMATION

Passionnés de musique et curieux, les élèves sont à la fois des instrumentistes aguerris et apprentis. Les jeunes musiciens s'engagent à partager leurs connaissances et à les développer. Des musiciens de l'Orchestre philharmonique de Radio France les accompagnent dans cette aventure musicale.

dialogue des cultures

accompagnement

découverte

patrimoine

ouverture

## DIVERSITÉ CULTURELLE

partage



respect

œuvre collective

## VIVRE ENSEMBLE

S'accepter, communiquer malgré ses différences, sans se juger, sans se mépriser. Le vivre-ensemble s'apprend.

« La musique, et encore plus un orchestre, est l'un des plus beaux exemples d'unité ! Et sans doute ce modèle d'union dans la diversité que représente un orchestre est à l'image de la société que nous voulons construire. Un monde qui voit les différences comme une chance tout en permettant à chacun de s'intégrer dans une communauté bienveillante. »  
Adriana Tanus, chef d'orchestre

## EXPERTISE

perfectionnement

## CRÉATIVITÉ

écoute

passion

interdisciplinarité



## NUMÉRIQUE

sensibilité artistique

## COLLABORATION

travail commun



esprit de groupe

échange culturel

dépassement de soi

# DEUX TEMPS FORTS

## VIENNE, 2-8 FÉVRIER 2020

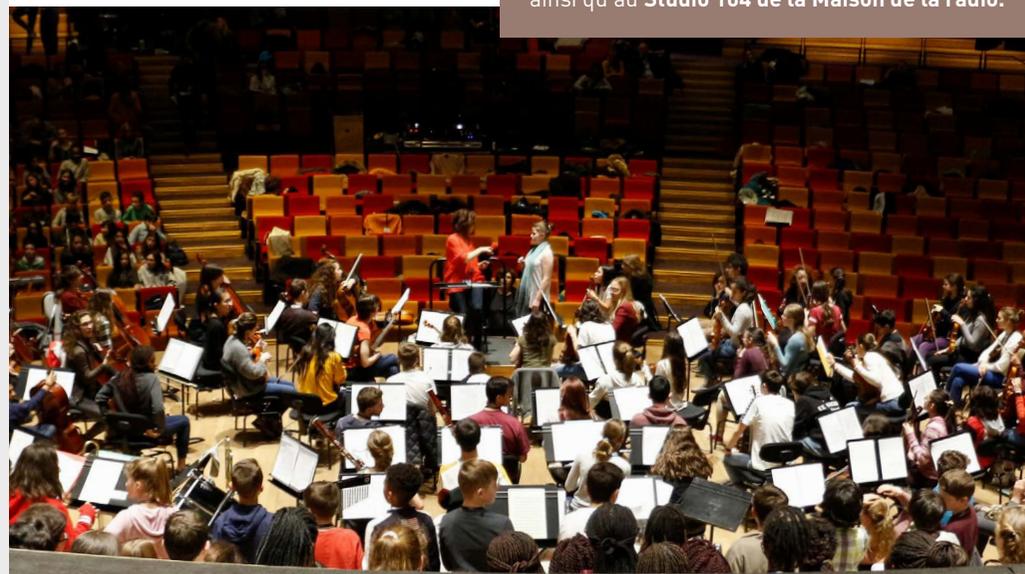
Le Lycée français de Vienne accueille les musiciens de l'Orchestre des lycées français du monde et des choristes de Marcoussis, accompagnés des tuteurs, musiciens de l'Orchestre Philharmonique de Radio France.

**Le vendredi 7 février**, un concert est donné au lycée, au studio Molière.



Le Lycée français de Vienne est l'un des 522 établissements français à l'étranger qui constituent le réseau scolaire de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger. C'est un établissement en gestion directe qui accueille depuis sa création une population internationale, issue de plus de cinquante pays et qui se répartit ainsi : 41,3 % de Français, 37,3 % d'Autrichiens et 21,4 % d'élèves d'autres nationalités. À ce titre, il est un établissement à vocation internationale implanté au cœur de l'Europe.

Un cycle de répétitions est prévu dans l'académie de Versailles, à l'École des arts de **Marcoussis** et au Lycée international de **Saint-Germain-en-Laye**, ainsi qu'au **Studio 104 de la Maison de la radio**.



## MARCOUSSIS, SAINT-GERMAIN-EN-LAYE ET PARIS 20-26 AVRIL 2020

Le samedi 25 avril, l'Orchestre des lycées français du monde et son chœur international se produisent dans le somptueux **Auditorium de la Maison de la radio**, devant un public de plus de 1 400 personnes.

# PROGRAMMATION MUSICALE

**JACQUES OFFENBACH**

La Vie parisienne : La Vapeur nous amène

**ERIK SATIE**

Je te veux

**MARC-ANTOINE CHARPENTIER**

Te deum-jazz

**ANTON DVORAK**

Symphonie N° 9- « Nouveau monde » 4<sup>e</sup> mouvement

**CHANTS AFRICAINS**

Tshosholoza

Tuendi oko komunda

**ANDRES MARTIN**

Concerto pour contrebasse et orchestre 1<sup>e</sup> mouvement

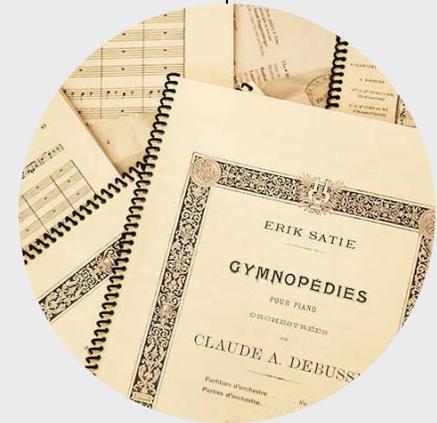
**KARL JENKINS**

Lament for the valley

The Peacemakers – 6. Healing light : A Celtic Prayer

**EDITH PIAF**

La Foule



# DES CONCERTS RETRANSMIS EN DIRECT SUR AEFE.FR



Chaque concert est diffusé en direct vidéo et en direct radio sur le site aefe.fr. Cette retransmission est réalisée par des élèves d'établissements du réseau AEF : les jeunes reporters internationaux.

Le dispositif des jeunes reporters internationaux (#jriaefe), développé par l'AEFE, permet à des élèves de lycées français du monde d'assurer une couverture médiatique d'un événement fédérateur, en France ou ailleurs, là où sont menées des opérations éducatives d'envergure, culturelles ou sportives, qui impliquent le réseau de l'AEFE.

Les élèves sont ainsi au cœur de l'événement et bénéficient d'une dynamique d'éducation aux médias qui enrichit leurs parcours de formation. Ils produisent eux-mêmes des émissions, font des interviews, enregistrent puis montent vidéos et podcasts radio et, pour les concerts de l'Orchestre des lycées français du monde notamment, réalisent des captations diffusées en direct sur le site de l'AEFE.

Suivez les directs sur aefe.fr :

- Vienne, le 07/02 à 19h30
- Paris, le 25/04 à 19h



Les JRI AEF commentent le concert en direct depuis la cabine médias de l'Auditorium de Radio France



La captation vidéo en direct est réalisée à partir de quatre tablettes et une régie pour une diffusion sur le site aefe.fr



# LES OUTILS NUMÉRIQUES

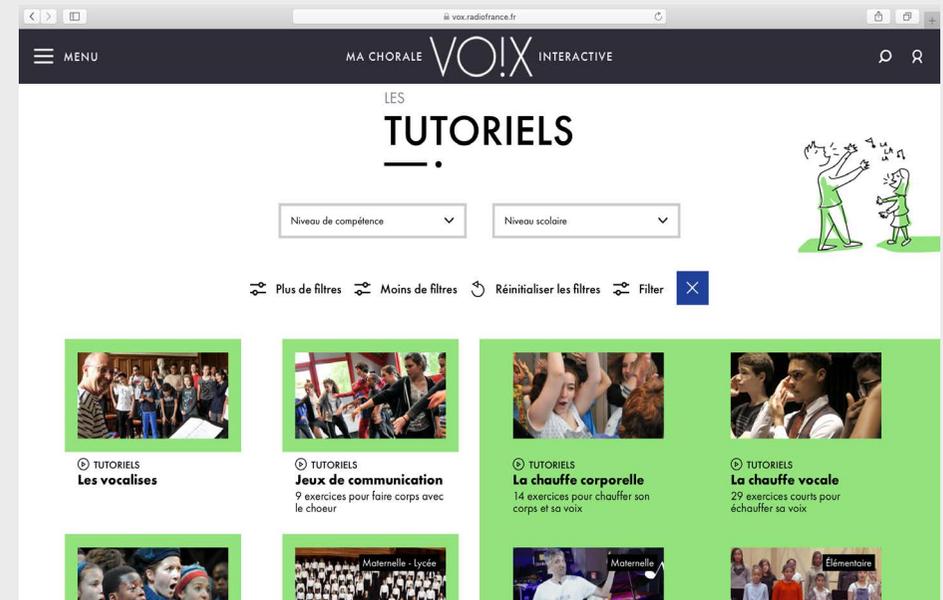
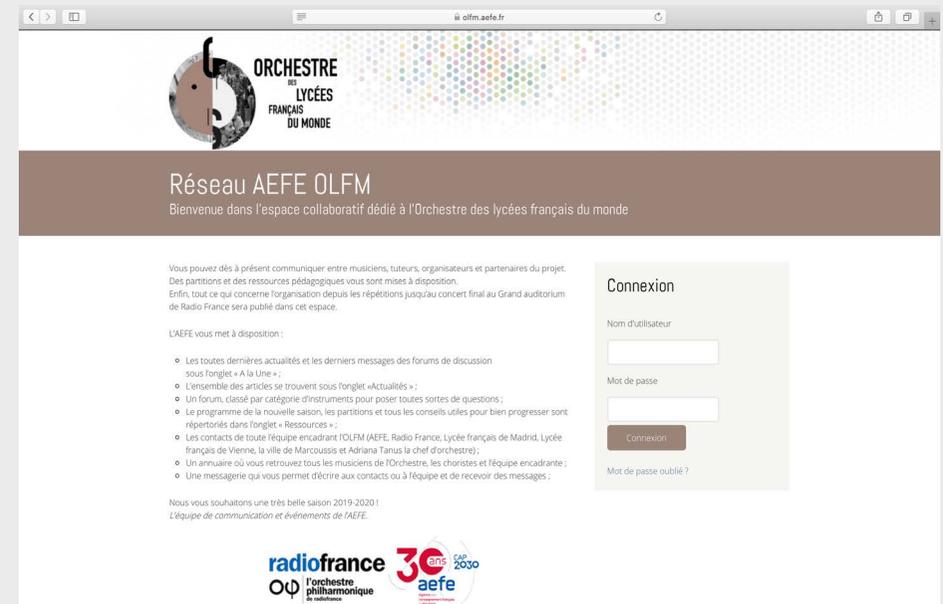
Durant toute la saison, les élèves peuvent également s'appuyer sur des outils numériques :

**Une plateforme numérique dédiée au projet**  
(<https://olfm.aefe.fr>)

Cette plateforme permet aux élèves musiciens d'échanger et de bénéficier des conseils personnalisés de la part de toute l'équipe musicale encadrante.

**Le nouveau portail « Vox, ma chorale interactive »**  
de Radio France  
(<https://vox.radiofrance.fr>)

Centre de ressources sur la pratique chorale dans les écoles.





JEUNE PLANÈTE MUSIQUE

**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

# DES PARTENAIRES ENGAGÉS

Convergence de talents auprès de l'AEFE pour la réussite d'un projet artistique ambitieux...

**radiofrance**



Radio France, avec cinq musiciens de l'Orchestre Philharmonique de Radio France et le département de l'éducation et du développement culturel

*« La musique et la radio forment des liens entre les hommes par-delà les générations et par-delà les frontières. Ces artistes en devenir partagent le même amour de la musique et de la langue française, et c'est une joie pour Radio France que des musiciens de l'Orchestre Philharmonique se soient engagés à leurs côtés. Ils leur serviront de tuteurs et incarneront cette nécessité de la transmission de ce qu'il y a de plus beau : l'expérience de la pratique musicale. »*

Michel Orier

Michel Orier, directeur de la musique et de la création à Radio France



La ville et le collège Pierre-Mendès-France de Marcoussis

*« Marcoussis est un village ouvert sur le monde, jumelé avec 4 autres communes dans le monde, toujours curieux d'accueillir des visiteurs venant de tous les continents. C'est cette ouverture que nous souhaitons offrir à nos enfants et cette possibilité de côtoyer par le biais de ces événements internationaux, d'autres enfants, d'autres adultes. C'est le sens de notre partenariat avec l'AEFE. »*

Olivier Thomas

Maire de Marcoussis - Conseiller Régional d'Ile-de-France



# CONTACT

## Coordination et direction musicale

Adriana TANUS

Cheffe d'orchestre, Lycée français de Madrid

[adrianabach@hotmail.com](mailto:adrianabach@hotmail.com)

## Coordination de la sélection des musiciens

(gestion des candidatures et communication avec les établissements)

Nicolas MARTIN et Marion BARLAND

Responsables communication et événements, Lycée français de Madrid

[nicolas.martin@lfmadrid.org](mailto:nicolas.martin@lfmadrid.org)

[marion.barland@lfmadrid.eu](mailto:marion.barland@lfmadrid.eu)

## Lycée français de Vienne

Stéphanie LIMOUSI, chargée de communication

[orchestre.lfm@lyceefrancais.at](mailto:orchestre.lfm@lyceefrancais.at)

## Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE)

Thomas ROUCHIÉ, chef du service communication et événements

Téléphone : 33 (0)1 53 69 34 89

Mobile : 33 (0)6 07 77 75 95

[thomas.rouchie@diplomatie.gouv.fr](mailto:thomas.rouchie@diplomatie.gouv.fr)

Michel MOURAO, responsable de l'événementiel

Téléphone : 33 (0)1 53 69 30 85

[michel.mourao@diplomatie.gouv.fr](mailto:michel.mourao@diplomatie.gouv.fr)

# ÉQUIPE ORCHESTRE DES LYCÉES FRANÇAIS DU MONDE

## Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE)

Michel MOURAO, responsable de l'événementiel

## Lycée français de Madrid

Adriana TANUS, Cheffe d'orchestre

Nicolas MARTIN et Marion BARLAND

Responsables communication et événements

## Lycée français de Vienne

Doriane RAPP, proviseure

Camille BOURDAIS, responsable Studio Molière

Stéphanie LIMOUSI, chargée de communication

## Orchestre Philharmonique de Radio France

Cécile KAUFFMANN-NÈGRE

Responsable de la programmation éducative et culturelle

## Ville de Marcoussis

Karine GONSSE

Directrice générale des services de la ville

Catherine DUCOURAU

Assistante de la Directrice générale des services de la ville

## Lycée international de Saint-Germain-en-Laye

France BESSIS, proviseure

[france.bessis@ac-versailles.fr](mailto:france.bessis@ac-versailles.fr)